

### Specificații tehnice

Numărul procedurii de achiziție **ocds-b3wdp1-MD-1749495977045** din **09.06.2025**

Obiectul achiziției **Servicii de traducere și interpretariat**

| Denumirea bunurilor/serviciilor                      | Denumirea modelului bunului/serviciului | Țara de origine | Producătorul | Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă | Specificare a tehnică deplină propusă de către ofertant | Standarde de referință |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------|
| 1                                                    | 2                                       | 3               | 4            | 5                                                                         | 6                                                       | 7                      |
| <b>Bunuri/servicii</b>                               |                                         |                 |              |                                                                           |                                                         |                        |
| servicii de traducere scrisă pentru limba Engleză    | Servicii de traducere                   | RM              | N/A          | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI                                              | CONF<br>CAIETULU<br>I DE<br>SARCINI                     | L264/2008              |
| servicii de traducere scrisă pentru limba Franceză   | Servicii de traducere                   | RM              | N/A          |                                                                           |                                                         | L264/2008              |
| servicii de traducere scrisă pentru limba Germană    | Servicii de traducere                   | RM              | N/A          |                                                                           |                                                         | L264/2008              |
| servicii de traducere scrisă pentru limba Spaniolă   | Servicii de traducere                   | RM              | N/A          |                                                                           |                                                         | L264/2008              |
| servicii de traducere scrisă pentru limba Turcă      | Servicii de traducere                   | RM              | N/A          |                                                                           |                                                         | L264/2008              |
| servicii de traducere scrisă pentru limba Greacă     | Servicii de traducere                   | RM              | N/A          |                                                                           |                                                         | L264/2008              |
| servicii de traducere scrisă pentru limba Portugheză | Servicii de traducere                   | RM              | N/A          |                                                                           |                                                         | L264/2008              |
| servicii de traducere scrisă pentru limba Rusă       | Servicii de traducere                   | RM              | N/A          |                                                                           |                                                         | L264/2008              |
| servicii de traducere scrisă pentru limba Ucrainenă  | Servicii de traducere                   | RM              | N/A          |                                                                           |                                                         | L264/2008              |
| servicii de traducere scrisă pentru limba Italiană   | Servicii de traducere                   | RM              | N/A          |                                                                           |                                                         | L264/2008              |
| servicii de traducere scrisă pentru limba Poloneză   | Servicii de traducere                   | RM              | N/A          |                                                                           |                                                         | L264/2008              |
| servicii de traducere scrisă pentru limba Arabă      | Servicii de traducere                   | RM              | N/A          |                                                                           |                                                         | L264/2008              |

|                                                           |                       |    |     |  |  |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------|----|-----|--|--|-----------|
| servicii de traducere scrisă pentru limba Chineză         | Servicii de traducere | RM | N/A |  |  | L264/2008 |
| servicii de interpretariat pentru limba engleză           | Servicii de traducere | RM | N/A |  |  | L264/2008 |
| servicii de interpretariat pentru limba Franceză          | Servicii de traducere | RM | N/A |  |  | L264/2008 |
| servicii de interpretariat pentru limba Turcă             | Servicii de traducere | RM | N/A |  |  | L264/2008 |
| servicii de interpretariat pentru limba Rusă              | Servicii de traducere | RM | N/A |  |  | L264/2008 |
| servicii de interpretariat pentru limba Italiană          | Servicii de traducere | RM | N/A |  |  | L264/2008 |
| servicii de interpretariat pentru limba Germană           | Servicii de traducere | RM | N/A |  |  | L264/2008 |
| servicii de interpretariat pentru limba Spaniolă          | Servicii de traducere | RM | N/A |  |  | L264/2008 |
| servicii de interpretariat pentru limba Arabă             | Servicii de traducere | RM | N/A |  |  | L264/2008 |
| servicii de interpretariat pentru limbajul mimico-gestual | Servicii de traducere | RM | N/A |  |  | L264/2008 |
|                                                           |                       |    |     |  |  |           |
| <b>TOTAL</b>                                              |                       |    |     |  |  |           |

Semnat: \_\_\_\_\_ Numele, Prenumele: **MITRU IRINA** În calitate de: **ADMINISTRATOR SC PROIRVAS SRL**

Ofertantul: **SC PROIRVAS SRL** adresa: **Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Al. Pușkin 26 bir. 201**

## Specificații de preț

Numărul procedurii de achiziție **ocds-b3wdp1-MD-1749495977045** din **09.06.2025**

Obiectul achiziției **Servicii de traducere și interpretariat**

| Cod CPV | Denumirea bunurilor/serviciilor                    | Unitatea de măsură | Cantitatea | Preț unitar (fără TVA) | Preț unitar (cu TVA) | Suma | Suma   | Termenul de livrare/prestare | Clasificație bugetară (IBAN) | Discount |
|---------|----------------------------------------------------|--------------------|------------|------------------------|----------------------|------|--------|------------------------------|------------------------------|----------|
|         |                                                    |                    |            |                        |                      | fără | cu TVA |                              |                              | %        |
|         |                                                    |                    |            |                        |                      | TVA  |        |                              |                              |          |
| 1       | 2                                                  | 3                  | 4          | 5                      | 6                    | 7    | 8      | 9                            | 10                           | 11       |
|         | <b>Bunuri/servicii</b>                             |                    |            |                        |                      |      |        |                              |                              |          |
|         | servicii de traducere scrisă pentru limba Engleză  | pag.               | 1          | 80                     | 96                   | 80   | 96     | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI | -                            |          |
|         | servicii de traducere scrisă pentru limba Franceză | pag.               | 1          | 90                     | 108                  | 90   | 108    | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |                              |          |
|         | servicii de traducere scrisă pentru limba Germană  | pag.               | 1          | 120                    | 144                  | 120  | 144    | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |                              |          |
|         | servicii de traducere scrisă pentru limba Spaniolă | pag.               | 1          | 100                    | 120                  | 100  | 120    | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |                              |          |
|         | servicii de traducere scrisă pentru limba Turcă    | pag.               | 1          | 150                    | 180                  | 150  | 180    | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |                              |          |
|         | servicii de traducere scrisă                       | pag.               | 1          | 140                    | 168                  | 140  | 168    | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |                              |          |

|  |                                                      |      |   |     |     |     |     |                              |   |  |
|--|------------------------------------------------------|------|---|-----|-----|-----|-----|------------------------------|---|--|
|  | pentru limba Greacă                                  |      |   |     |     |     |     |                              |   |  |
|  | servicii de traducere scrisă pentru limba Portugheză | pag. | 1 | 120 | 144 | 120 | 144 | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI | - |  |
|  | servicii de traducere scrisă pentru limba Rusă       | pag. | 1 | 90  | 108 | 90  | 108 | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |   |  |
|  | servicii de traducere scrisă pentru limba Ucrainenă  | pag. | 1 | 120 | 144 | 120 | 144 | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |   |  |
|  | servicii de traducere scrisă pentru limba Italiană   | pag. | 1 | 90  | 108 | 90  | 108 | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI | - |  |
|  | servicii de traducere scrisă pentru limba Poloneză   | pag. | 1 | 120 | 144 | 120 | 144 | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |   |  |
|  | servicii de traducere scrisă pentru limba Arabă      | pag. | 1 | 300 | 360 | 300 | 360 | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI | - |  |
|  | servicii de traducere scrisă pentru limba Chineză    | pag. | 1 | 100 | 120 | 100 | 120 | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |   |  |
|  | servicii de interpretariat pentru limba engleză      | ore  | 1 | 300 | 360 | 300 | 360 | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI | - |  |
|  | servicii de interpretariat pentru limba Franceză     | ore  | 1 | 100 | 120 | 100 | 120 | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |   |  |

|  |                                                           |     |   |     |     |      |      |                              |   |  |
|--|-----------------------------------------------------------|-----|---|-----|-----|------|------|------------------------------|---|--|
|  | servicii de interpretariat pentru limba Turcă             | ore | 1 | 400 | 480 | 400  | 480  | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI | - |  |
|  | servicii de interpretariat pentru limba Rusă              | ore | 1 | 450 | 540 | 450  | 540  | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |   |  |
|  | servicii de interpretariat pentru limba Italiană          | ore | 1 | 100 | 120 | 100  | 120  | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI | - |  |
|  | servicii de interpretariat pentru limba Germană           | ore | 1 | 90  | 108 | 90   | 108  | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |   |  |
|  | servicii de interpretariat pentru limba Spaniolă          | ore | 1 | 50  | 60  | 50   | 60   | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI | - |  |
|  | servicii de interpretariat pentru limba Arabă             | ore | 1 | 50  | 60  | 50   | 60   | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI |   |  |
|  | servicii de interpretariat pentru limbajul mimico-gestual | ore | 1 | 60  | 72  | 60   | 72   | CONFORM CAIETULUI DE SARCINI | - |  |
|  |                                                           |     |   |     |     |      |      |                              |   |  |
|  |                                                           |     |   |     |     |      |      |                              | - |  |
|  |                                                           |     |   |     |     |      |      |                              |   |  |
|  | <b>TOTAL</b>                                              |     |   |     |     | 3220 | 3864 |                              |   |  |

Semnăt: \_\_\_\_\_ Numele, Prenumele: **MITRU IRINA** În calitate de: **ADMINISTRATOR SC PROIRVAS SRL**

Ofertantul: **SC PROIRVAS SRL** adresa: **Republica Moldova, mun. Chişinău, str. MITROPOLIT GAVRIIL BĂNULESCU BODONI 43 OF 16**